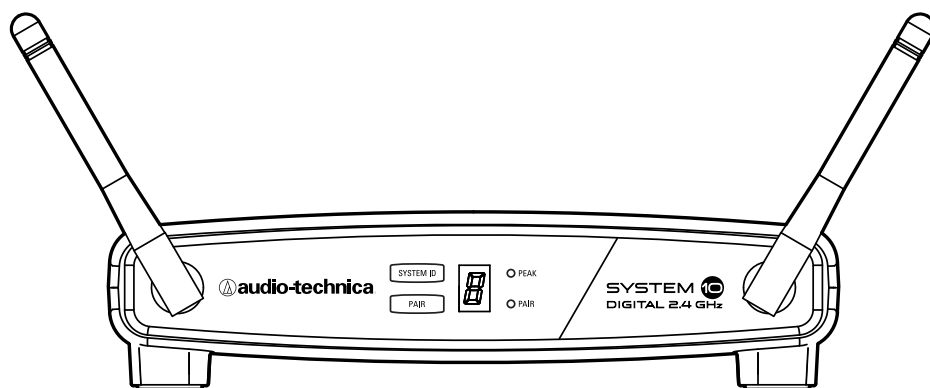


System 10

Цифровая
радиосистема
Установка и работа



ATW-1101

Система с передатчиком UniPak®

ATW-1101/G

Гитарная система

ATW-1101/H

Головная система

ATW-1101/H92

Миниатюрная головная система

ATW-1101/H92-TH

Миниатюрная (бежевая) головная система

ATW-1101/L

Петличная система

Так как упаковка System 10 является универсальной для всех версий, многие ячейки могут оставаться пустыми.

Приемник ATW-R1100 комплектуется переключаемым блоком питания, автоматически адаптирующимся к изменениям напряжения.

Универсальный передатчик ATW-T1001 UniPak body-pack имеет как высокоомный вход для инструментов, так и низкоомный для динамических и электретных конденсаторных микрофонов. ATW-T002 ручной микрофон-передатчик имеет узконаправленную диаграмму направленности.

Как body-pack так и handheld передатчик используют батарейки типа AA и имеют переключатели Power/Mute, а также настройки входа Trim level.

Установка приемника

Местоположение

Для лучшей работы приемник должен быть не выше 1 м над землей и минимум на расстоянии 1 м от стены или металлической поверхности для минимизации отражений. Держите антенны приемника на расстоянии от других цифровых устройств, микроволновых печей и крупных металлических объектов.

Держите приемник System 10 на расстоянии 9 м от других радиоприборов. В многоканальных системах располагайте приемники на расстоянии минимум 1 м и держите работающие передатчики на расстоянии минимум 2 м от приемников для обеспечения максимального приема

Выходные соединения

Есть два аудио выхода на задней панели: сбалансированный XLR-типа и несбалансированный 1/4" TRS-джек. Используйте экранированный кабель для подключения приемника к микшеру. Если на входе микшера джек 1/4", подключите кабель от несбалансированного аудио выхода приемника корпус к микшеру. Если на входе микшера XLR-разъем, используйте сбалансированный XLR выход приемника.

Подключение питания

Подключите штекер адаптера питания переменного тока к разъему на задней панели приемника. Закрепите шнур на крюке на задней панели приемника, чтобы избежать случайного выдергивания шнура. Затем подключите адаптер к стандартной 220 Вольт 50 Гц электрической розетке. (Заметим, что приемник не имеет выключателя питания). Приемник будет включаться, когда адаптер питания подсоединен к розетке переменного тока. Отключите блок питания от розетки, если система не находится в использовании - как для безопасности, так и для экономии энергии.

Антенны

Поверните прочно прикрепленные антенны в форме "V" обе 45° от вертикали) для лучшего приема

Управление и функции приемника ATW-R1100

Рисунок А — Передняя панель - управление и функции

1. Антенны: Поместите антенны как показано
2. Переключатель выбора System ID: Нажимая выберите System ID номер (System ID - идентификационный номер для подбора пары приемник-передатчик)
3. System ID дисплей высвечивает System ID
4. Pairing Switch: выбор пар
5. AF Peak Индикатор загорается при появлении искажении аудиосигнала при максимальной модуляции. Не зависит от положения ручки Volume.
6. Индикатор пары: горит зеленым при наличии парного передатчика. Также мигает зеленым в режиме поиска пары.

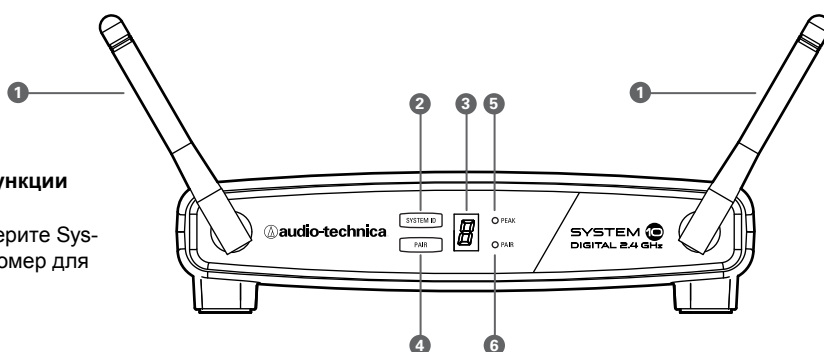
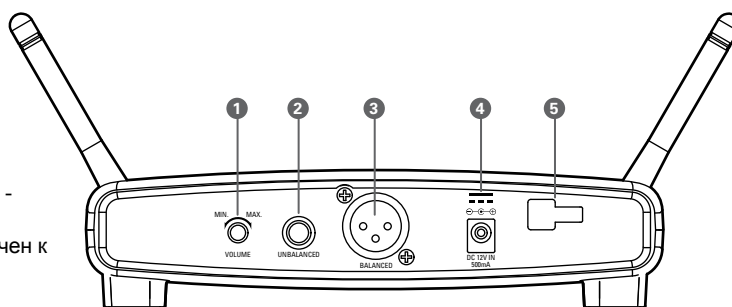


Рисунок В - задняя панель-управление и функции

1. AF Level Volume (Control) Настраивает уровень выхода аудио обоих AF выходных джеков, максимальный выход - по часовой стрелке.
2. Несбалансированный Аудио выход - джек 1/4" может быть подключен к несбалансированному входу Аудио микшера, гитарного усилителя или магнитофона.
3. Сбалансированный Аудио Выход XLRM типа. Стандартный 2-х контактный экранированный кабель может использоваться для подключения выхода приемника к балансному микрофонному входу микшера или усилителя.
4. Гнездо для подключения блока питания.
5. Крюк для сетевого шнура. Обернув шнур вокруг него, избежите выдергивания разъема блока питания.



System 10 Установка и Действие

АТW-T1002 Регулировки и функции передатчика

Выбор и установка батареек

Рекомендуются две алкалиновые батарейки. При установке проверьте полярность (обозначена внутри отсека для батареек).

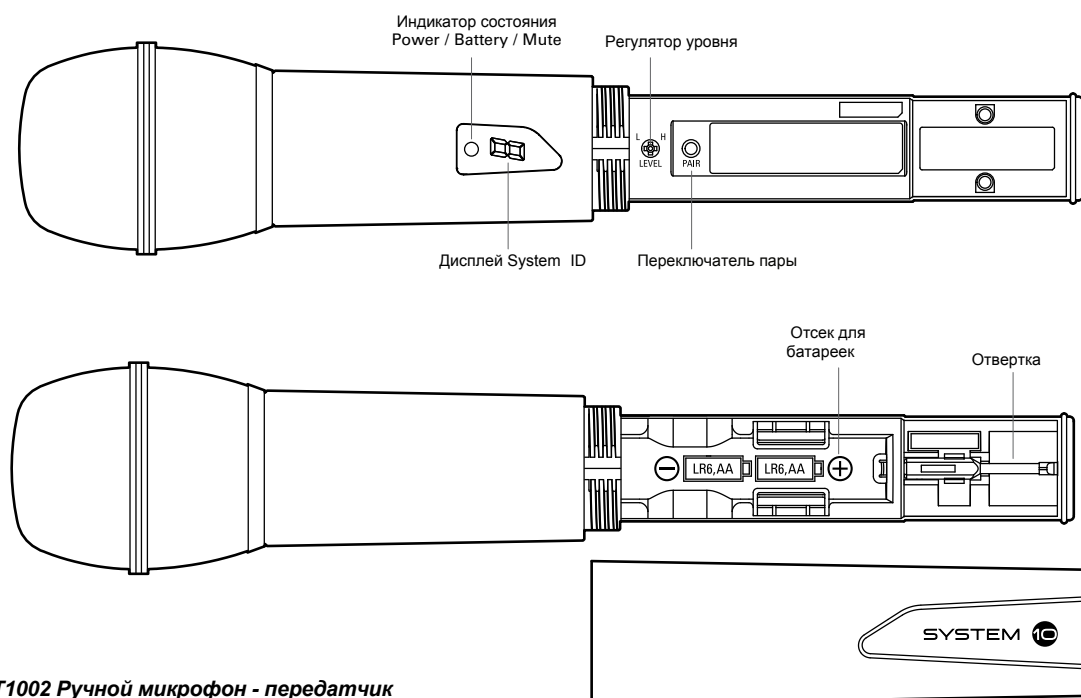


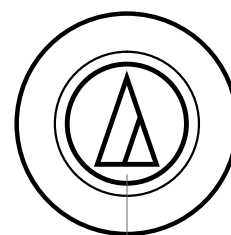
Рис. С - АТW-T1002 Ручной микрофон - передатчик

Установка ручного микрофона - передатчика

1. Удерживая верхнюю часть микрофона, отвинтите нижнюю крышку и откройте отсек для батареек.
2. Аккуратно вставьте две алкалиновые AA батарейки соблюдая полярность.
3. Соберите корпус не перетягивая резьбу.

Индикатор состояния батареек

После установки батареек нажмите и удерживайте кнопку Power/Mute на торце передатчика до тех пор, пока индикатор не загорится зеленым. Если индикатор не загорается, значит батарейки установлены неправильно или они разряжены. Мигающий индикатор указывает на слабый заряд батарей.



Переключатель Power/Mute

Функция MUTE

При включенном передатчике легкое нажатие кнопки power производит переключение между режимами mute и unmuted. Красный LED индикатор означает режим Mute. Зеленый - Unmuted.

Переключатель пар

Используется для выполнения последовательности поиска пар. См. стр.6

Регулятор уровня

Используется для установки уровня микрофона См. стр. 6

Дисплей System ID передатчика

Показывает System ID См стр.6. System ID - идентификационный номер для идентификации пары приемник - передатчик. При включении питания индикатор ярко вспыхивает, а затем гаснет для экономии батареек. Для включения индикатора задействуйте функции mute и unmute.

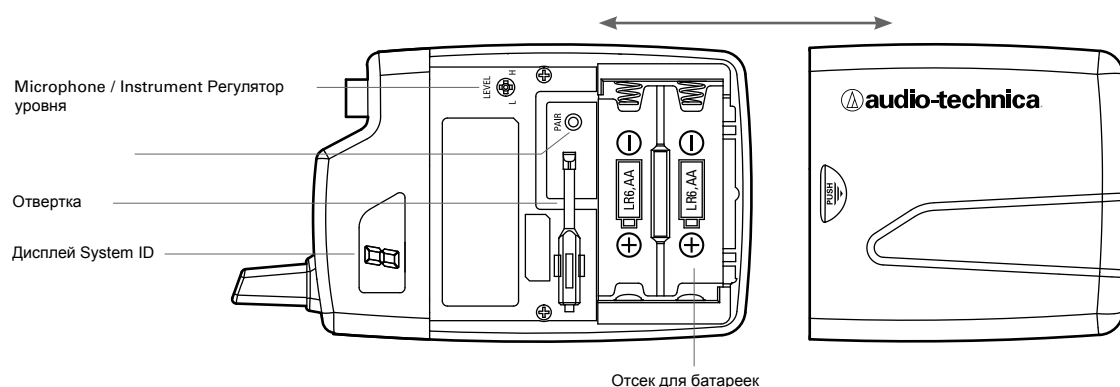


Рис. D — ATW-T1001 UniPak® передатчик

Установка батареек в передатчик UniPak®

1. Сдвиньте крышку батарейного отсека
2. Аккуратно вставьте две алкалиновые AA батарейки соблюдая полярность.
3. Установите крышку батарейного отсека

Индикатор состояния батареек

После установки батареек нажмите и удерживайте кнопку Power/Mute на торце передатчика до тех пор, пока индикатор не загорится зеленым. Если индикатор не загорается, значит батарейки установлены неправильно или они разряжены. Мигающий индикатор указывает на слабый заряд батарей.

Функция MUTE

При включенном передатчике легкое нажатие кнопки power производит переключение между режимами mute и unmuted. Красный LED индикатор означает режим Mute. Зеленый - Un-muted.

Входной разъем

Подключите кабель входного устройства (гитара или микрофон) к входному разъему передатчика. Ряд профессиональных микрофонов Audio - Technica и кабелей, поставляемых отдельно, снабжены разъемами для входного разъема UniPak®- see www.audio-technica.com

UniPak® Антенна передатчика

Передатчик UniPak® оснащен встроенной антенной. Если входной сигнал слабый поэкспериментируйте с различным положением передатчика на теле или переставьте приемник. Не пытайтесь убрать, заменить или изменить длину антенну передатчика.

Переключатель пар

Используется для выполнения последовательности поиска пар. См. стр.6

Регулятор уровня Microphone/Instrument

Используется для установки уровня мнструмента/микрофона См. стр.6

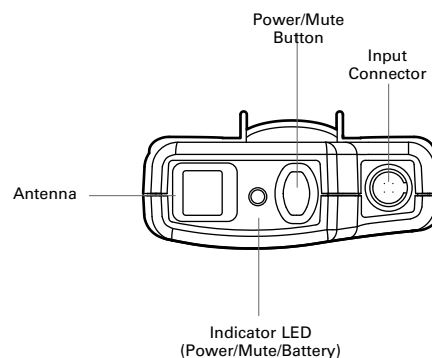
Отвертка

Служит для установки уровня См. стр.6

Дисплей System ID

Показывает System IB См стр.6. System ID - идентификационный номер для идентификации пары приемник - передатчик. При включении питания индикатор ярко вспыхивает, а затем гаснет для экономии батареек. Для включения индикатора задействуйте функции mute и unmute.

Figure E — UniPak® Transmitter



System 10 Установка и Действие

Работа системы

Уберите регулятор уровня приемника и уровень микшера/усилителя прежде, чем начать работу. Пока не включайте передатчик.

Включение приемника

Включите блок питания в сеть. На лицевой панели системы высветится голубым System ID.

Включение передатчика

При включении передатчика загорится зеленым индикатор пар приемника и два индикатора будут гореть на передатчике: Power / Battery / Mute индикатор будет гореть зеленым и дисплей System ID будет подсвечен голубым. Затем он погаснет через 30 секунд для экономии батареек, а индикатор Power / Battery / Mute будет гореть, показывая статус передатчика.

Для повторного включения индикатора System ID нажмите кнопку Power / Mute. **Note:** это изменит статус mute передатчика легкое нажатие кнопки power производит переключение между режимами mute и unmuted.

Индикатор Power / Battery / Mute светится красным когда передатчик в режиме mute или зеленым в режиме unmute. В случае сильного разряда батарей индикатор Power / Battery / Mute начинает мигать.

Передатчики имеют переключатель Power. Когда переключатель установлен на "Mute" (красный LED индикатор), передатчик излучает только RF сигнал без аудио. Когда переключатель в положении "On" (зеленый LED индикатор) передатчик передает RF и аудио сигналы. При перегрузке по входу загорается красный AF Peak индикатор.

Уровень приемника

В обычных условиях работы, регулятор уровня приемника должен быть постоянно открыт, а общая чувствительность системы настроена на микшере или усилителе.

Настройка входного уровня

Регулировки входного триммера позволяют максимизировать чувствительность гитары или микрофона или же настроить уровни разных акустических входов.

Настройка входного уровня — UniPak Передатчик

Достаньте отвертку из передатчика и с ее помощью аккуратно поворачивайте регулятор "VOL" (Volume – Microphone/Instrument Level) по часовой стрелке в направлении "H". Установите нужную чувствительность разговаривая/напевая в микрофон на обычном уровне громкости, наблюдая за пиковым индикатором. Как только индикатор загорелся, поверните "VOL" немного против часовой стрелки чтобы индикатор погас - тем самым будет установлена оптимальная чувствительность.

Достаньте отвертку из передатчика и с ее помощью аккуратно поворачивайте регулятор "LEVEL" по часовой стрелке в направлении "H". Установите нужную чувствительность разговаривая/напевая в микрофон на обычном уровне громкости, наблюдая за пиковым индикатором. Как только индикатор загорелся, поверните "VOL" немного против часовой стрелки чтобы индикатор погас - тем самым будет установлена оптимальная чувствительность.

Вставьте отвертку на место и соберите корпус. Дальнейших настроек не требуется, так как параметры акустического входа значительно не меняются.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Регулировка в триммер очень хрупкая поэтому пользуйтесь только прилагаемой отверткой. Не пытайтесь повернуть триммер более чем на 190 градусов.

Храните отвертку на месте когда не пользуетесь.

Установка номера System ID и пары Приемник - Передатчик

Ваша система сконфигурирована на фабрике, ей присвоен один System ID и она готова к работе.

Инструкции ниже помогут вам менять System ID номера в мультисистемных конфигурациях и при подборе нового передатчика к существующему приемнику.

ВНИМАНИЕ: System ID - это идентификационный номер, присвоенный паре приемник-передатчик. System ID не связан с передающей частотой. Благодаря динамическому принципу выбора частот в System 10, передающие частоты могут меняться во время включения питания или в процессе работы. Эти изменения бесшумны и незаметны для уха.

Простая система — System ID Инструкции

1. Включите приемник и передатчик
2. Нажмите кнопку System ID на приемнике для выбора номера ID от 1 до 8. Дисплей покажет новый ID и начнет мигать.
3. В течение 15 секунд нажмите кнопку Pair на приемнике на 1 секунду. Индикатор Pair начнет мигать зеленым. Ваш приемник теперь в режиме Pair.
ВНИМАНИЕ: Если кнопка Pair не нажата в течение 15 секунд, системный ID номер вернется к прежнему значению.
4. Откройте передатчик и нажмите кнопку Pair в течение 30 секунд* начала режима Pair. Дисплей приемника покажет системный ID номер, который вы выбрали для приемника. Индикатор Pair будет светиться устойчиво показывая, что образование пары успешно произошло.

Несколько Систем — Образование пар ID Инструкции

ВНИМАНИЕ: Одновременно может использоваться до 8 систем без проблем координации частот или образования групп.

1. Включите первый приемник и передатчик
2. Нажмите кнопку System ID на приемнике для выбора номера ID от 1 до 8. Дисплей приемника покажет новый ID и начнет мигать.
3. В период 15 секунд нажмите и удерживайте кнопку Pair на первом приемнике в течение 1 секунды. Индикатор Pair начнет мигать зеленым. Ваш первый приемник - в режиме Pair.
ВНИМАНИЕ: Если кнопка Pair не нажата в период 15 секунд, System ID вернется к прежней установке.
4. Откройте передатчик и нажмите кнопку Pair в течение 30 секунд* начала режима Pair. Дисплей приемника покажет системный ID номер, который вы выбрали для приемника. Индикатор Pair будет светиться устойчиво показывая, что образование пары успешно произошло.
5. Повторите операцию для каждой пары.

ВНИМАНИЕ: Хотя уникальные System ID номера не требуются, все же мы рекомендуем присваивать System ID номер каждой паре приемник-передатчик. System ID номера не связаны с рабочими частотами и служат лишь для удобства пользователя.

*Если кнопка Pair не нажата в период 15 секунд, System ID вернется к прежней установке.

Десять советов получить наилучшие результаты

1. Используйте только новые алкалиновые батарейки или полностью заряженные аккумуляторы
2. Располагайте приемник и передатчик по возможности без препятствий между ними. Идеально - в прямой видимости.
3. Приемник и передатчик должны располагаться максимально близко, но не ближе 2 м.
4. Хотя System 10 предназначена для работы в составе нескольких систем, держите в стороне другие радиоустройства (радиосистемы и роутеры) от приемников System 10. Лучшее расстояние - от 9 м.
5. Держите антенны системы в стороне от металлических предметов.
6. Поскольку некоторые гитарные звукосниматели могут быть чрезмерно чувствительны к магнитным помехам, пожалуйста, держите передатчики UniPak ® системы не ближе 1 см от гитарных звукоснимателей.
7. Используйте регулятор уровня передатчика для оптимизации работы

- инструмента, голоса и других источников звука.
8. Если уровень выхода приемника устанавливается слишком низким в целом отношение сигнал-шум системы может быть снижен. И наоборот, если регулятор громкости приемника установлен слишком высоким, это может перегрузить вход микшера/усилителя и вызвать искажения. Отрегулируйте выходной уровень приемника таким образом, чтобы самый высокий уровень звукового давления с микрофона (или самого громкого инструмента не вызывал перегрузки входа микшера и все же обеспечивал нормальный уровень работы микшера (не слишком высокий и не слишком низкий) Это обеспечивает оптимальное отношение сигнал-шум всей системы.
9. Выключите передатчик, когда он не используется. Извлеките аккумулятор, если передатчик не будет использоваться в определенный период времени.
10. Отключите приемник от розетки, если система не используется.

РАБОЧИЕ ЧАСТОТЫ СИСТЕМЫ

Автоматический выбор частоты

System 10 работает на автоматически выбранных частотах в диапазоне 2.4 ГГц, далеких от ТВ и ДТВ помех. До восьми каналов могут быть использованы одновременно без координации частот или проблем с выбором группы. Каждый раз, когда пара приемник /передатчик включена, она автоматически выбирает свободные частоты. Из-за динамического характера автоматического выбора частоты, частоты передачи могут меняться во время включения питания или работы если встречается помеха. Эти изменения частоты происходят на приемнике и передатчике плавно и незаметно для уха.

Частоты Системы

На будущее, записывайте информацию о системе здесь

Передатчик

Model ATW-T100 _____
1 or 2

Серийный номер _____

Серийный номер _____

Спецификация

СИСТЕМА

Рабочие частоты	2.4 ГГц ISM band
Динамический диапазон	>109 дБ (A weighted), typical
Козфф. гармонических искажений	< 0.05%
Дальность действия	30 м на открытой местности <i>При отсутствии помех</i>
Рабочая температура	0° C to +40° C (32° F to 104° F) <i>Срок службы батарей сокращается при низкой температуре</i>
Диапазон частот	20 Гц - 20 кГц <i>Зависит от типа микрофона</i>
Частота сэмплирования	24 бит/48 кГц

ПРИЕМНИК

Система приема	Диверситивная	Частота-Время-Пространство
Макс. вых. уровень	XLR, балансный: 0 дБВ 1/4" (6.3 мм), небалансный: +6 дБВ	
Блок питания	100-240 В AC (50/60 Гц) на 12В BC 0,5А (центр-плюс)	
Размеры	190.0 мм 46.2 мм x 128.5 мм	
Вес	290 гр.	
Аксессуары	Блок питания	

UNIPAK® ПЕРЕДАТЧИК

RF Выходная мощность	10 мВт
Сторонняя эмиссия	Согласно федеральным правилам
Входной разъем	4-pin разъем с замком Pin 1: GND, Pin 2: INST INPUT, Pin 3: MIC INPUT, Pin 4: DC BIAS +9V
Батареи (не в комплекте)	2 x1,5 В типАА
Длительность работы от батареи	>7 часов (alkaline)
Размеры	Зависит от типа батареи и диаграммы направленности 70.2 мм x 107.0 мм x 24.9 мм
Вес (без батареек)	100 гр.

РУЧНОЙ ПЕРЕДАТЧИК

RF Выходная мощность	10 мВт
Сторонняя эмиссия	Согласно федеральным правилам
Батареи (не в комплекте)	2 x1,5 В типАА
Длительность работы от батареи	>7 часов (alkaline)
Размеры	Зависит от типа батареи и диаграммы направленности 254.8 мм длина, 50.0 мм диаметр
Вес (без батареек)	280 гр.
Аксессуары	AT8456a Quiet-Flex™ держатель на стойку

To reduce the environmental impact of a multi-language printed document, product information is available online at www.audio-technica.com in a selection of languages.

Afin de réduire l'impact sur l'environnement de l'impression de plusieurs langues, les informations concernant les produits sont disponibles sur le site www.audio-technica.com dans une large sélection de langue.

Para reducir el impacto al medioambiente, y reducir la producción de documentos en varios leguajes, información de nuestros productos están disponibles en nuestra página del Internet: www.audio-technica.com.

Para reduzir o impacto ecológico de um documento impresso de várias línguas, a Audio-Technica providência as informações dos seus produtos em diversas línguas na www.audio-technica.com.

Per evitare l'impatto ambientale che la stampa di questo documento determinerebbe, le informazioni sui prodotti sono disponibili online in diverse lingue sul sito www.audio-technica.com.

Der Umwelt zuliebe finden Sie die Produktinformationen in deutscher Sprache und weiteren Sprachen auf unserer Homepage: www.audio-technica.com.

Om de gevolgen van een gedrukte meertalige handleiding op het milieu te verkleinen, is productinformatie in verschillende talen "on-line" beschikbaar op: www.audio-technica.com.

本公司基於減少對環境的影響，將不作多語言文件的印刷，有關產品訊息可在 www.audio-technica.com 的官方網頁上選擇所屬語言及瀏覽。

本公司基于减少对环境的影响，将不作多语言文档的印刷，有关产品信息可在 www.audio-technica.com 的官方网页上选择所属语言和浏览。

자원절약, 환경보호를 위해 국문 사용 설명서는 인쇄하지 않았습니다.
제품정보는 www.audio-technica.com 에서 원하는 언어 선택 후에 다운로드 받으실 수 있습니다.